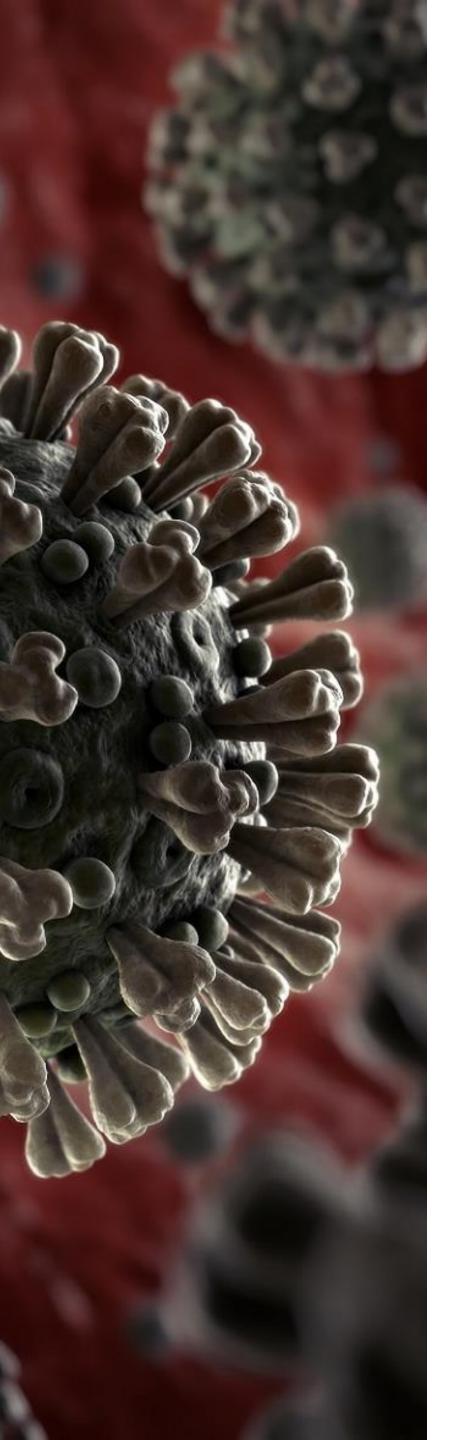
THE COVID-19 SITUATION IN BURKINA FASO ブルキナファソにおける新型コロナウイルス感染症 (COVID-19) の現状



TOKYO, NOVEMBER 11th, 2020
Presentation: Ms Inès BAKIO
First Counsellor, Embassy of Burkina Faso

2020年11月11日(東京) プレゼンテーション: ブルキナファソ大使館 イネス・バキオー等参事官



INTRODUCTION / 導入

• First case diagnosed: March 9th, 2020 最初に確認された症例: 2020年3月9日

• March 9-31st: 282 patients 3月9日~31日: 感染者282 人

- 188 men, 94 women, 16 deaths / 男性188人、女性94 人、死者16 人

• Implementation of National Management Plan 国家対策計画の実施

• Oct. 17th, 2020: 2020年10月17日:

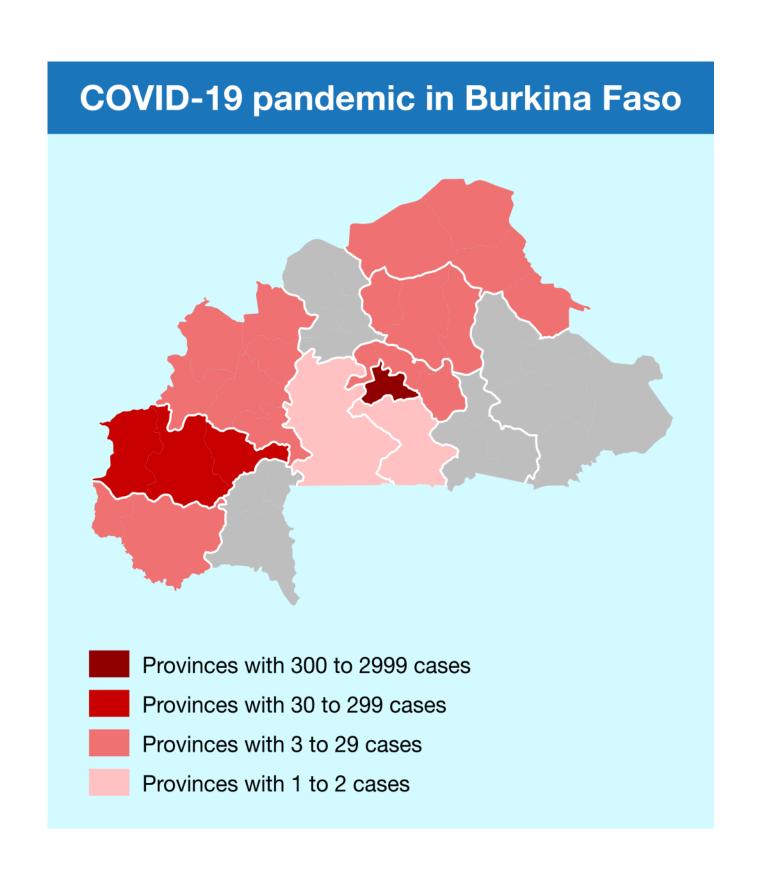
- 2,343 cases confirmed, 65 deaths / 感染者2343人、死者65 人
- Lifestyle changes, various consequences on the economy ライフスタイルの変化、経済への様々な影響



I - HEALTH-RELATED CONSEQUENCES / 健康への影響

I-A EPIDEMIOLOGICAL SITUATION / 感染状況

- Cases concentrated in large agglomerations 症例は都市部の人口密集地帯に集中している
- Some regions are still spared 感染者が出ていない地域もある



I-B COVID-19 STATISTICS IN BURKINA FASO ブルキナファソのCOVID-19統計

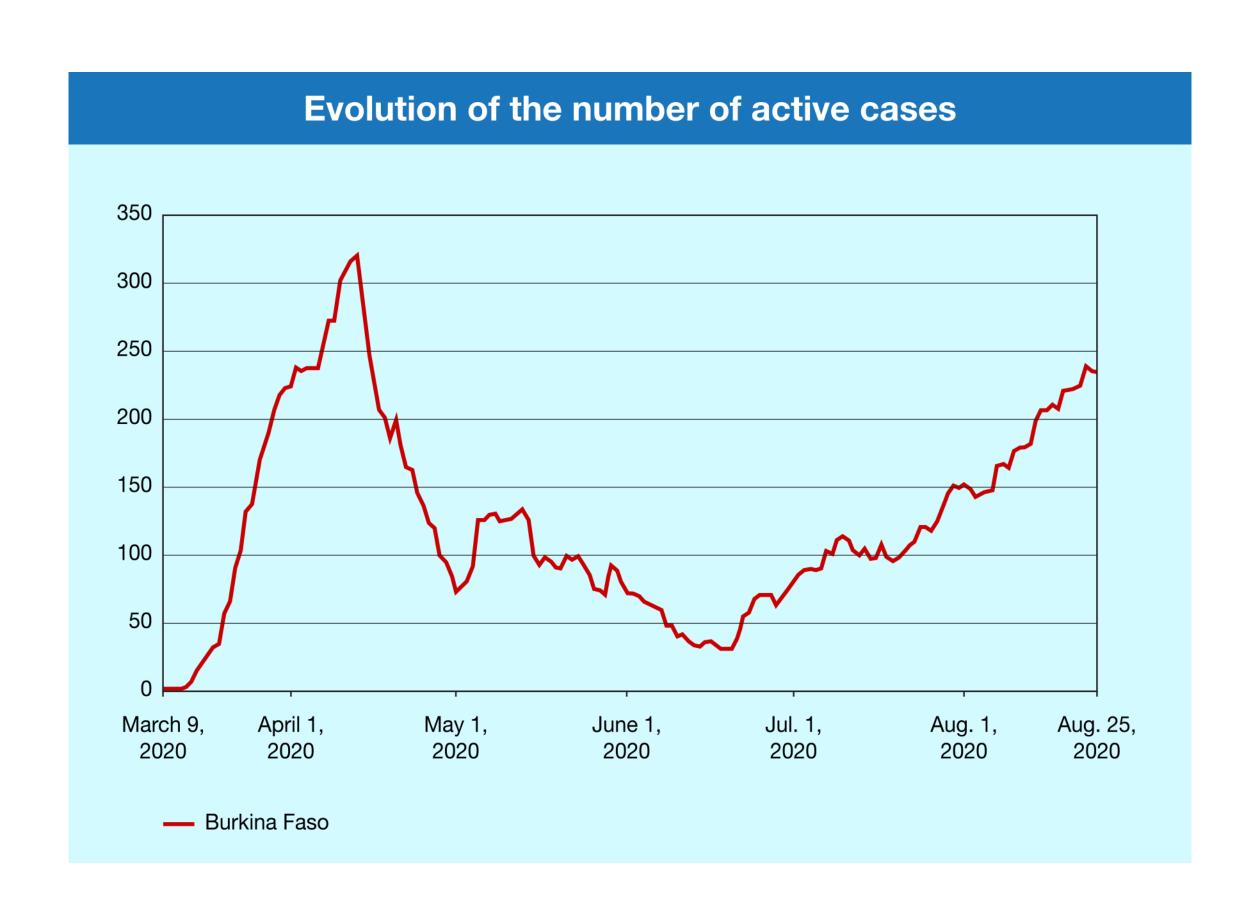
| Period / 限目 | Confirmed cases / 感染者数 | Cumulative total of confirmed cases / 累計感染者数 | Cumulative total of deaths / 累計死者数 |
|-----------------------------|------------------------|--|---------------------------------------|
| March 31, 2020 / 2020年3月31日 | 282 | 282 | 16 |
| April 30, 2020 / 2020年4月30日 | 359 | 641 | 43 |
| Mai 31, 2020 / 2020年5月31日 | 240 | 881 | 53 |
| June 30, 2020 / 2020年6月30日 | 99 | 980 | 53 |
| July 31, 2020 / 2020年7月31日 | 170 | 1150 | 53 |
| Aug. 31, 2020 / 2020年8月31日 | 202 | 1352 | 53 |

Source: Periodic updates from Prime Minister's office / 出典:首相執務室による定期更新情報

 Calls for more rigorous monitoring, efficient logistical means, and strict compliance with protection measures

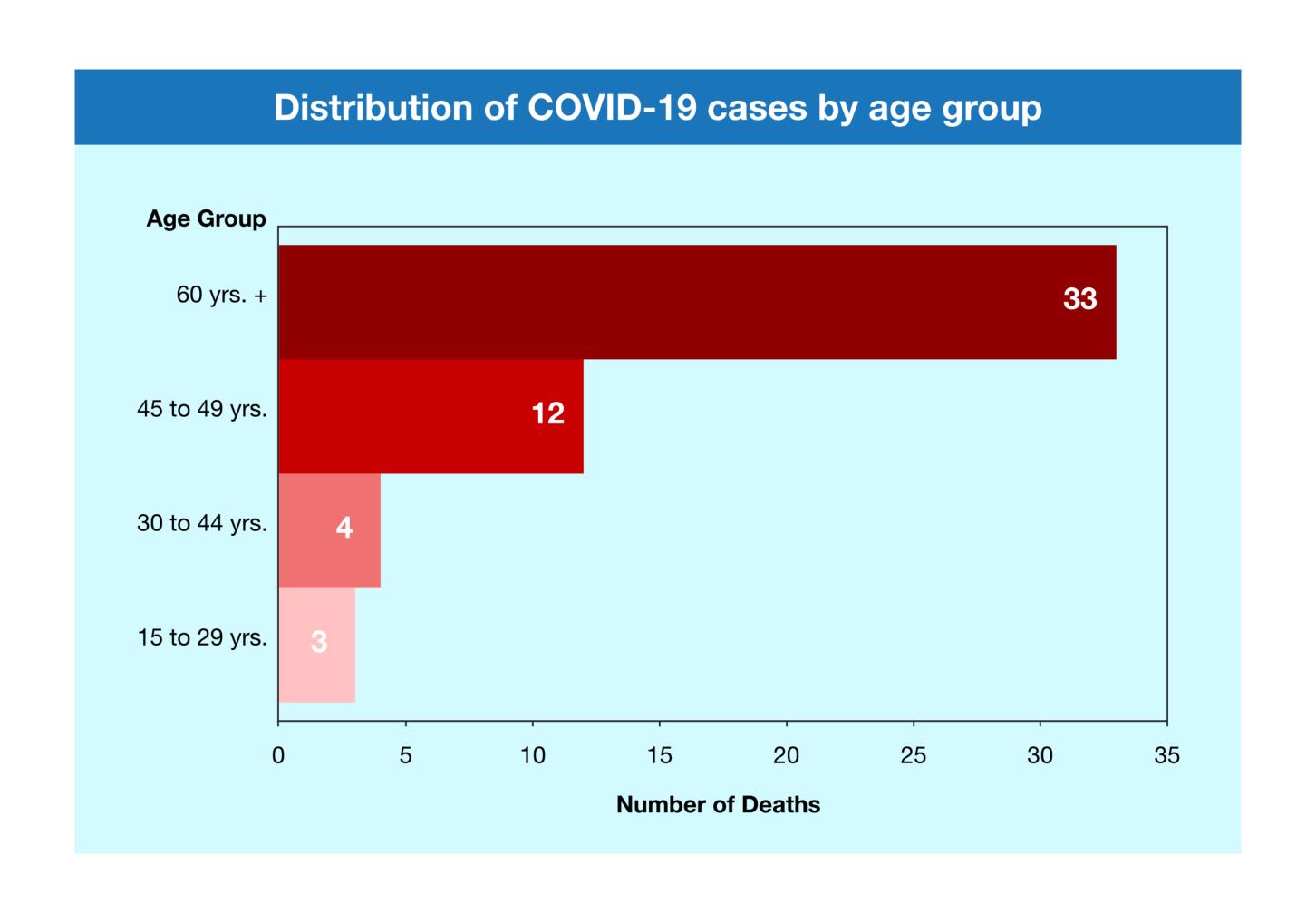
より厳格なモニタリング、効率的かつ合理的な対策、予防策の厳格な遵守が求められる

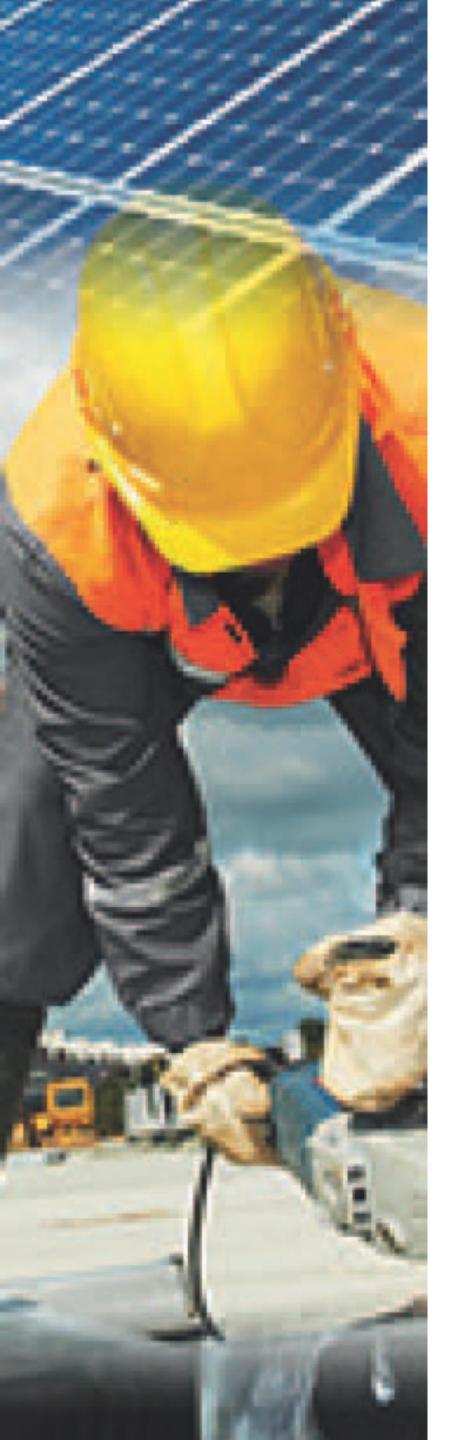
I-C EVOLUTION OF COVID-19 CASES IN BURKINA FASO ブルキナファソにおける 新型COVID-19感染者の推移



- Exponential progression at the onset of the crisis
 危機の開始時の指数関数的進行
- Falling trend following government provisions
 政府の規定に続く下降トレンド
- Easing of measures 対策の緩和

I-D DISTRIBUTION OF COVID-19 CASES BY AGE GROUP COVID-19感染者の年齢層別分布





II - CONSEQUENCES OF COVID-19 ON ECONOMIC ACTIVITY / COVID-19による経済活動への影響

II-A MACRO ECONOMIC CONSEQUENCES / マクロ経済的影響

- Significant drop in growth rate in the optimistic scenario (1.38% against a 6.5% growth forecast) and economic recession (-1.75%) in the pessimistic scenario 楽観シナリオでは成長率の大幅な低下(成長予測 6.5%に対して1.38%)、悲観シナリオでは景気後退(-1.75%)
- Loss of national wealth ranging from 345 to 645 billion CFA francs (618 million to 1.15 billion USD) 3450~6450億CFAフラン(6億1800万~11億5000万米ドル)の国富損失

Impact on real GDP growth rate (%) 実質GDP成長率への影響 (%)

1.38

-1.75

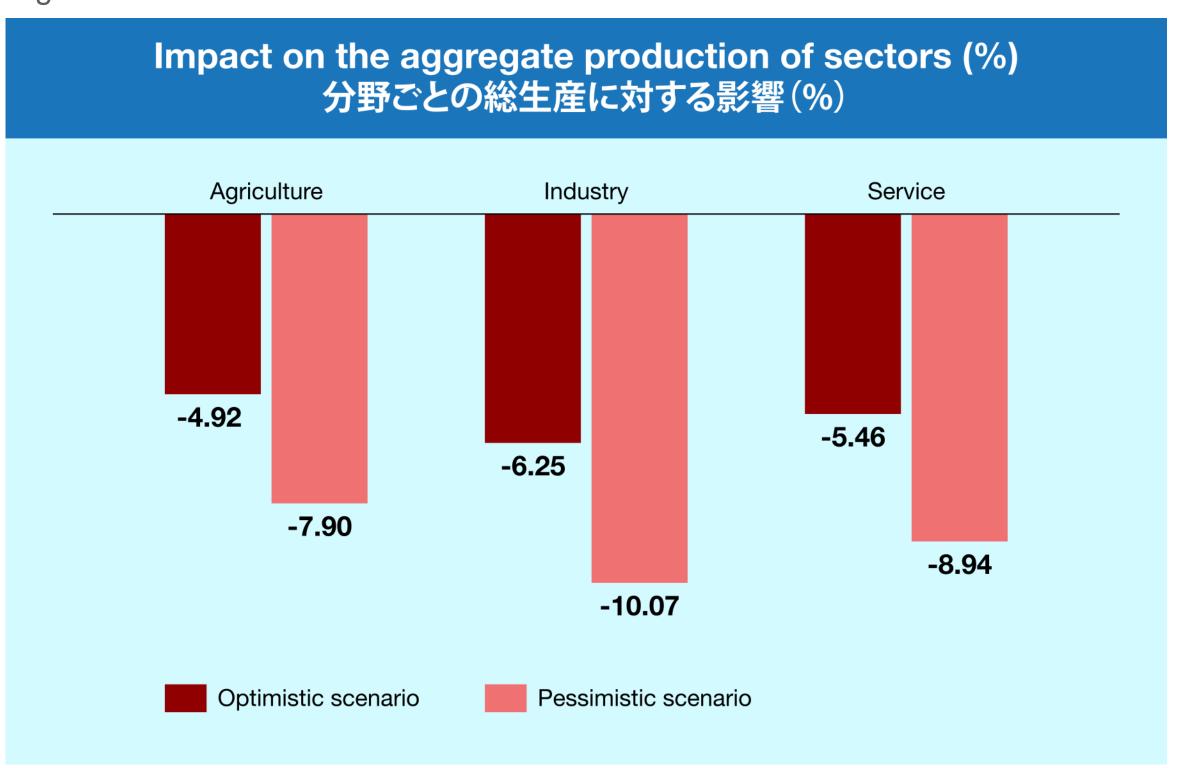
Initial forecast Optimistic scenario Pessimistic scenario

Figure 1.

II-B CONSEQUENCES ON ECONOMIC SECTORS 経済分野への影響

- Impacts on agricultural sector, industrial sector, and services sector
 農業分野、工業分野、サービス業分野への影響
- The negative effect on agriculture stems from the interconnection between sectors 農業へのマイナス影響は、分野間の相互連結に起因する
- The industrial sector provides inputs to the agricultural sector which in return provides raw materials to the latter 工業分野は農業分野に資材を提供し、農 業分野は代わりに原材料を提供している

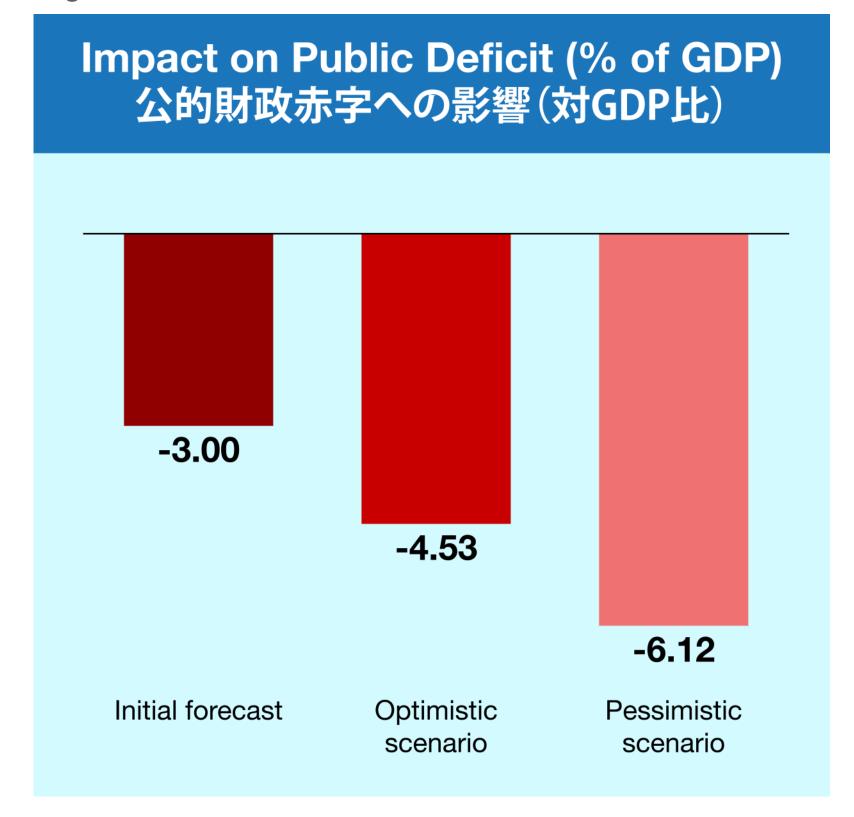
Figure 2.



II-C CONSEQUENCES ON PUBLIC DEFICIT 財政赤字への影響

- The decline in economic activity will lead to a fall in public revenue
 経済活動の低下は公的歳入の減少につながる
- Greater public deficit reaching -4.53% of GDP in the optimistic scenario, and -6.12% of GDP in the pessimistic scenario against the forecasted deficit of around 3% of GDP GDP3%程度の赤字と予測されていたのに対し、財政赤字が拡大し、楽観シナリオではGDP-4.53%、悲観シナリオではGDP-6.12%に達する

Figure 3.

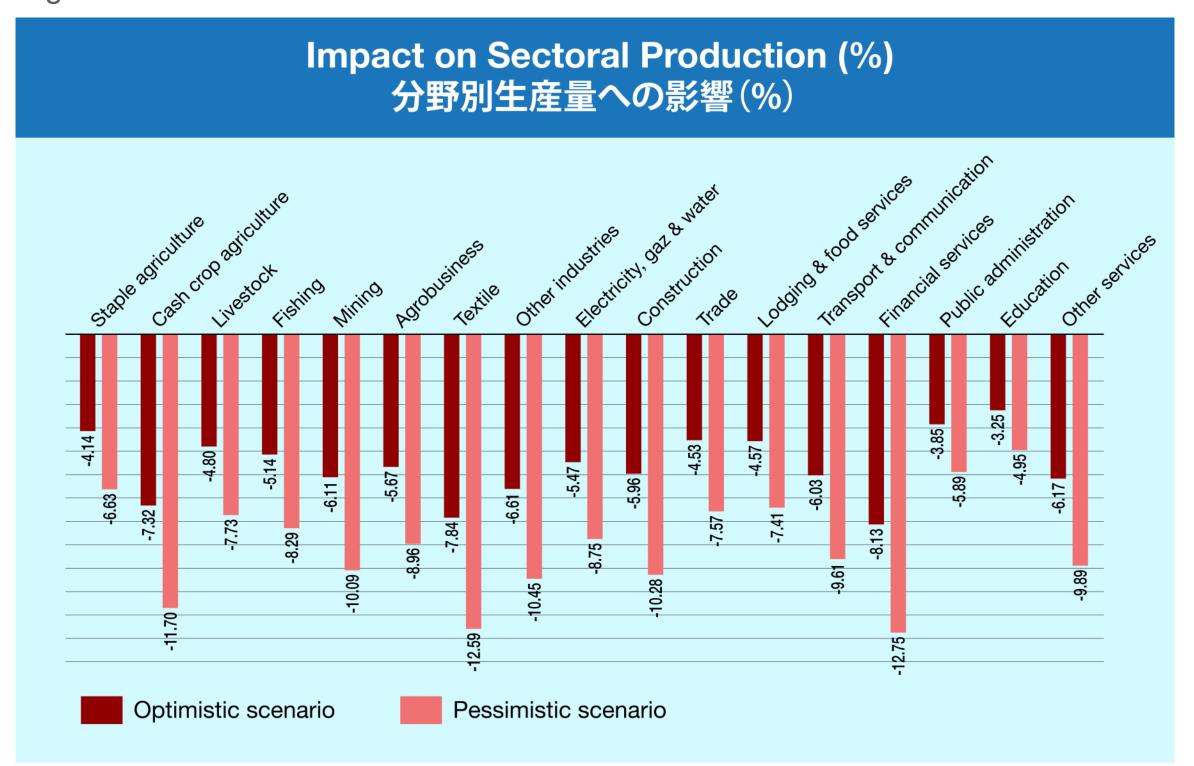


II-D CONSEQUENCES ON SECTORAL PRODUCTION

分野別生産量への影響

- Significant drop in sectoral production from -3% to -13%, depending on the sector and the scenario 分野別生産量は分野やシナリオにより、-3%~-13%の大幅な減少
- Decrease in production in certain sectors linked to the drop in simulated productive capacity
 想定されていた生産能力が低下したことにより、特定分野の生産が減少

Figure 4.

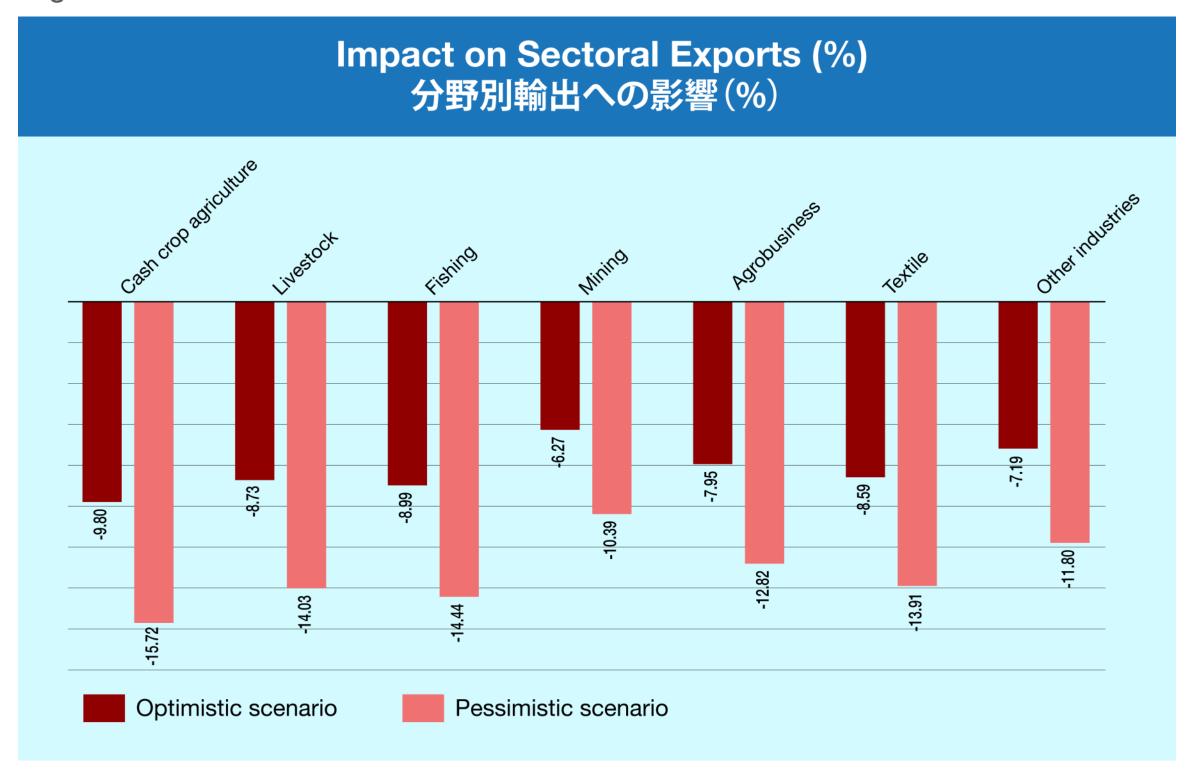


II-E CONSEQUENCES ON SECTORAL EXPORTS

分野別輸出への影響

- Significant drop in sectoral exports up to -10% for mining (gold particularly) and -16% for cash crops (cotton particularly) 鉱業 (特に金)では-10%、商品作物 (特に綿花)では-16%まで、分野別輸出が大幅に減少
- Collapse of exports: gold and cotton alone account for more 50% of Burkina Faso's export earnings 輸出の下落: ブルキナファソの輸出収益の50%以上を金と綿が占めている

Figure 5.



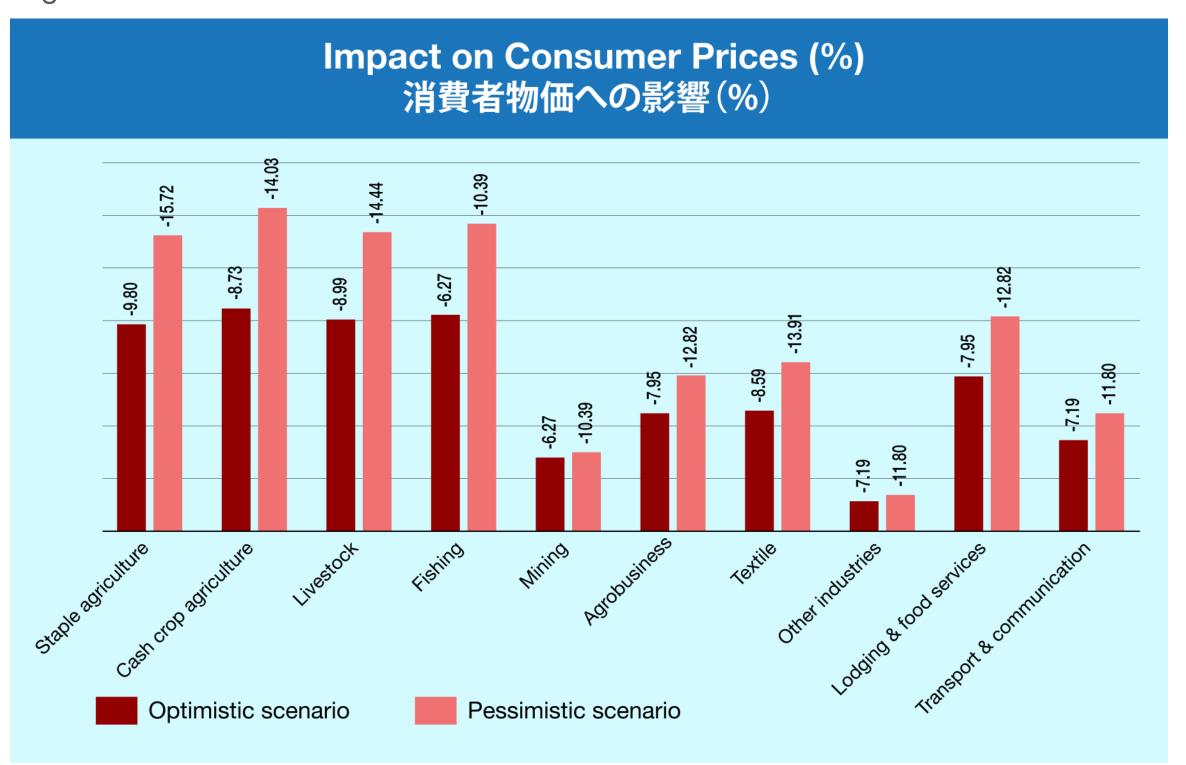
II-F CONSEQUENCES ON CONSUMER PRICES

消費者物価への影響

- Prolonged and general closure of borders leading to a contraction of domestic supply of production sectors, combined with rigidity of demand 需要の硬直化と、国境閉鎖の長期化・全面化による生産分野における国内供給の縮小
- However, the expected increase could be stronger for agricultural prices (+ 6%) and food service prices (+ 4%)

 一方、農産物価格(+6%)や飲食業の価格(+4%)は、予想上昇率が高まる可能性がある

Figure 6.

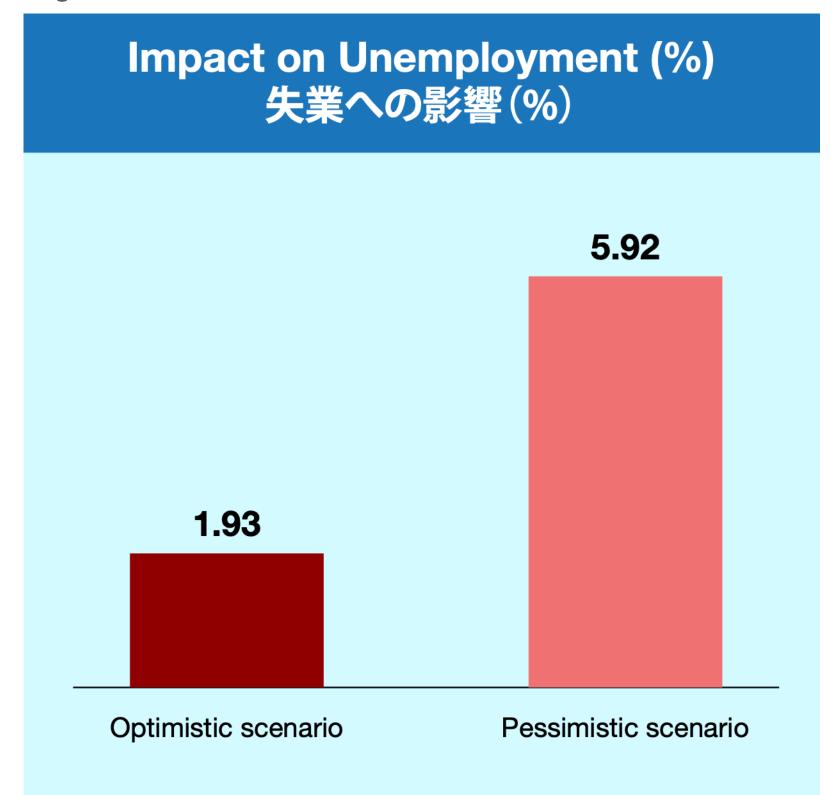


II-G CONSEQUENCES ON UNEMPLOYMENT

失業への影響

- Downsizing in companies to overcome negative costs of the crisis
 COVID-19による負のコストに対処するための企業の縮小化
- Implosion of unemployment numbers in several sectors (services, formal and informal private sector which traditionally provide most employment in Burkina Faso)
 ブルキナファソで伝統的に最も多くの雇用を創出してきたサービス、公式・非公式の民間セクターなどにおいて失業者数が爆発的に増加
- Widespread negative effects on employment 雇用への悪影響が広範囲に及ぶ

Figure 7.

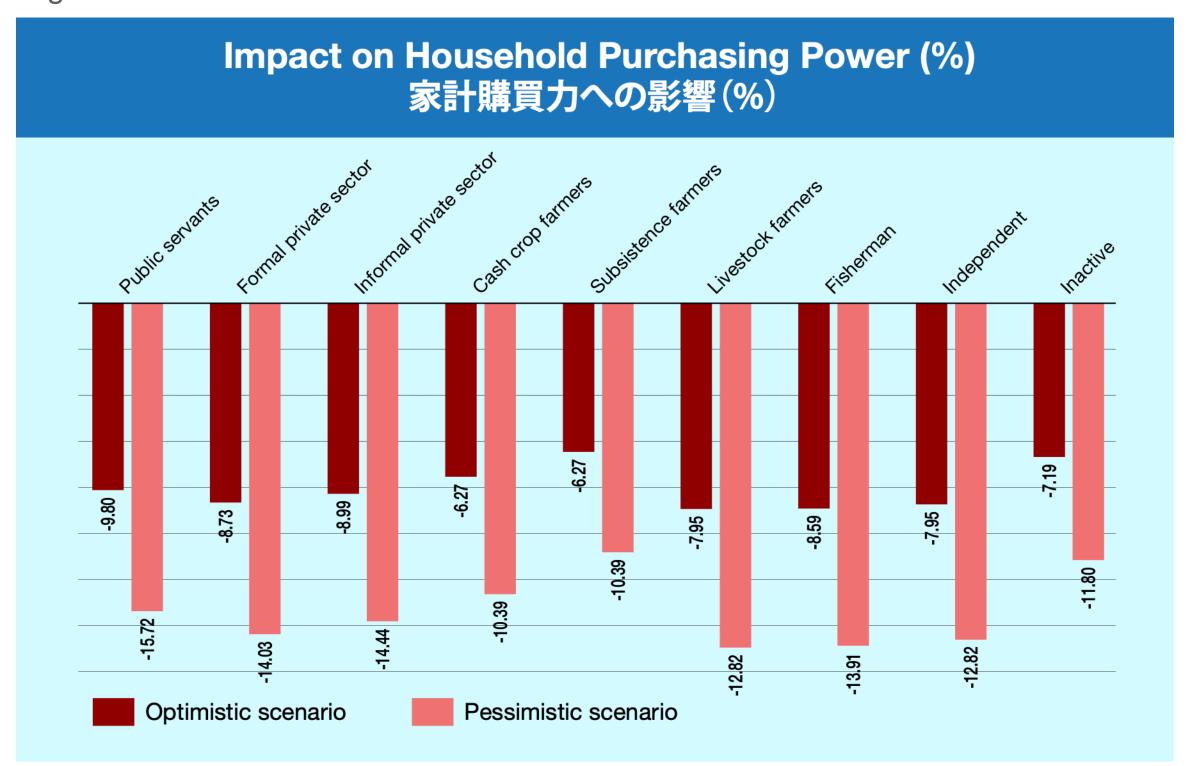


II-H CONSEQUENCES ON PURCHASING POWER

購買力への影響

- Rising standard of living linked to rising prices (agricultural products)
 物価上昇に連動した生活水準の上昇 (農産物)
- Decline in employment leading to reduced income
 雇用減による所得の減少
- Sharp deterioration in the purchasing power of households for all socio-professional categories, particularly the vulnerable groups すべての社会経済階層、特に経済的に弱い立場にある層の購買力が急激に落ち込んでいる

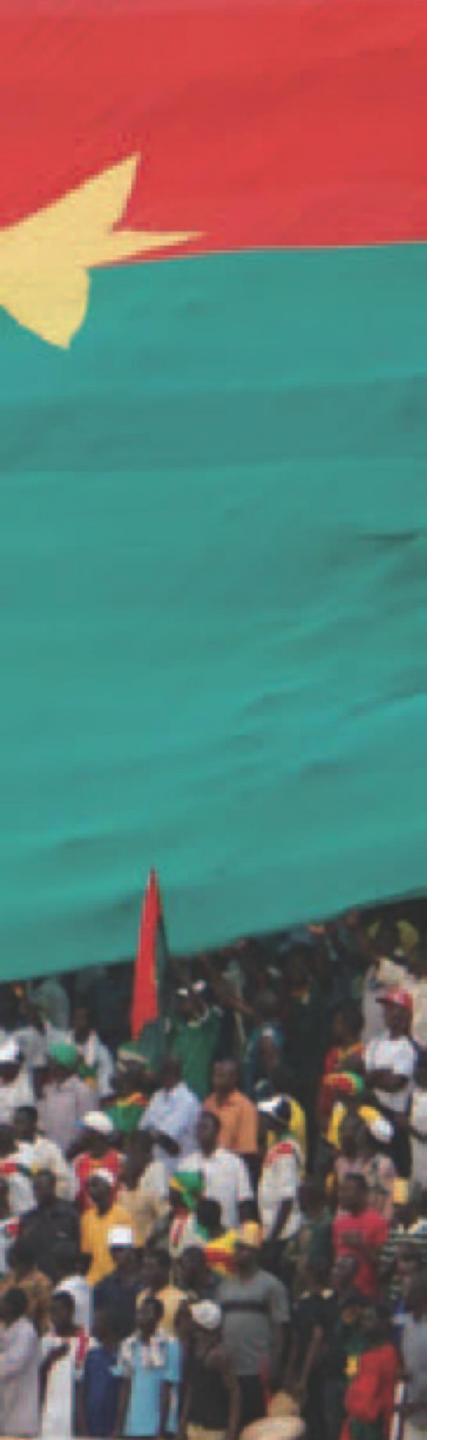
Figure 8.





CONCLUSION/まとめ

- Consequences of the current pandemic along with negative health repercussions constitute a generalized economic downturn; 現在のパンデミックの影響は、健康への悪影響とともに、全般的な景気後退を招いている。
- Political authorities reacted to lessen the effects of the crisis on populations and on economic activity;
 政府は、全国民および経済活動へのCOVID-19の影響を軽減するための措置をとった。
- Implementation of policies to restore the national economy; 国民経済の回復に向けた政策の実施。
- Management of short-term effects regarding planned measures;
 計画的対策に関連する短期的な影響の管理。



CONCLUSION/まとめ

- The prolonged nature of this crisis requires more significant long-term measures; この危機は長期化しており、より効果のある長期的対策を必要としている。
- Involvement of partners in economic recovery projects; 景気回復事業へのパートナーの参画。
- Since August 1st, 2020, the Government decided to reopen the air borders; 政府は2020年8月1日より空路越境を再開することを決定した。
- Organization of economic forums to encourage partners to invest in Burkina Faso.
 - ブルキナファソへの投資を促進するための経済フォーラムの開催。

THANK YOU FOR YOUR KIND ATTENTION

ご清聴ありがとうございました